الأمم المتحدة

A/41/863
S/18468

21 November 1986

ARABIC

مجلس
الأمن



الجمعية
العامة

مجلس الأمن

السنة الحادية والأربعون

الجمعية العامة

الدورة الحادية والأربعون

البند ٢٨ من جدول الأعمال

مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)

رسالة مؤرخة في ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر

١٩٨٦ موجهة الى الامين العام من الممثل

الدائم للأرجنتين لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أحيل اليكم طيه صورة رسالة مؤرخة في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٦ ، وموجهة الى الممثل الدائم للأرجنتين لدى منظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة ، من السيد ادوارد صوما مدير عام المنظمة .

وتُحدّد النبذة المرافقة لهذه الرسالة المقتبسة من بيان السيد ج . إي . كارون المدير العام المساعد ، الراحل ، إدارة مصائد الأسماك التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة ، نطاق الدراسة التي تجريها المنظمة للموارد السمكية في جنوب غرب المحيط الأطلسي .

وأرجو أن تتفضلوا بتعميم هذه الوثيقة على سبيل الاستعجال ، بوصفها من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٢٨ من جدول الأعمال ، ومن وثائق مجلس الأمن ، وان تسترعوا اليها انتباه اللجنة الخاصة المعنية بحالة تنفيذ اعلان منح الاستقلال للبلدان والشعوب المستعمرة .

(توقيع) مارسيلو إي . ر . ديببيتش

السفير

الممثل الدائم

مرفق

رسالة مؤرخة في ٤ تشرين الثاني/نوفمبر
١٩٨٦ موجهة الى الممثل الدائم
للأرجنتين لدى منظمة الاغذية والزراعة من
المدير العام للمنظمة

أتشرف بأن أشير الى رسالتكم المؤرخة في ٩ تشرين الأول/اكتوبر بشأن المحافظة على الموارد السمكية في جنوب غربي المحيط الاطلسي ، كما أشير ايضا الى الحديث الذي دار بيننا في مكنتي يوم ١٠ تشرين الأول/اكتوبر .

وأود أن أؤكد أن الغرض من الدراسة التي تجريها منظمة الاغذية والزراعة بشأن هذا الموضوع ، هو نفس ما أوضحه شفويا المرحوم جان كاروز المدير العام المساعد ، إدارة مصايد الاسماك في كلمته أمام اللجنة الاولى لمؤتمر منظمة الاغذية والزراعة في ٢١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٥ . ولقد أرفقت ، لاطلاعتكم ، النبذة ذات الصلة من بيان السيد كاروز .

وانني أعتزم اتخاذ الترتيبات لتوزيع رسالتكم مع هذا الرد على الدول الاعضاء بالمنظمة ، والتي تشارك في الدراسة التي تجريها منظمة الاغذية والزراعة حول الموارد السمكية في جنوب غربي المحيط الاطلسي . واستنتج بناء على ما دار بيننا من حديث في مكنتي يوم ١٠ تشرين الأول/اكتوبر ، أن ذلك سيكون ردا مرضيا على ما طلبته السلطات الأرجنتينية .

وسأرسل أيضا نسخا من مراسلاتنا الى الأمين العام للأمم المتحدة لاستعراض انتباهه الى الأمر وفقا لما يراه مناسبا من أغراض .

ادوارد صومسا

تذييل

نبذة من بيان المدير العم المساعد .
ادارة مصايد الاسماك في ٢١ تشرين الثاني/
نوفمبر ١٩٨٥ اثناء الجلسة الثانية عشرة
للجنة الاولى خلال الدورة الثالثة والعشرين
لمؤتمر منظمة الاغذية والزراعة

وافق المدير العام ، وأيده في ذلك عدد من الوفود التي تحدثت في الجلسة العامة المعقودة في الاسبوع الماضي ، على أن تقوم منظمة الاغذية والزراعة ، في حدود اختصاصها وولايتها كوكالة تقنية متخصصة ، بإجراء تقييم لحالة الارصدة السمكية في منطقة جنوب غرب المحيط الأطلسي بما في ذلك الارصدة المهاجرة على رصيف بتاغويينا القاري .

وسيشمل تقرير المنظمة ايضا بقدر الإمكان أثر الصيد على النظام الإيكولوجي للمنطقة . والواقع أننا نقوم عن كثب بمتابعة التطورات الحاصلة منذ عام ١٩٨٢ ، كما أن الوثيقة المتعلقة بحالة الموارد السمكية في العالم ، التي قدمت في نيسان/ابريل من هذا العام الى لجنتنا المعنية بمصايد الاسماك ، تسترعي الانتباه الى خطورة الحالة . وهناك دلائل على أن مستوى جهود الصيد في المنطقة قد يزيد بشكل كبير في موسم الصيد القادم .